



# KODEX CHOVÁNÍ



# OBSAH

Dopis od prezidenta společnosti Crown .....	3
Úvod .....	4
Naše hodnoty .....	4
Globální zásady dodržování předpisů .....	5
<b>1. Dodržování zákonů, pravidel a předpisů .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Lidé a bezpečnost .....</b>	<b>7</b>
Respekt k jednotlivci	
Zdraví a bezpečnost	
Odpovědnost za životní prostředí	
<b>3. Zachování integrity .....</b>	<b>8</b>
Integrita a boj proti korupci	
Předcházení střetu zájmů	
<b>4. Etika podnikání, vnitrostátní a mezinárodní obchod .....</b>	<b>10</b>
Spravedlivá soutěž	
Import a export	
<b>5. Ochrana informací a majetku společnosti .....</b>	<b>11</b>
Ochrana důvěrných a chráněných informací	
Komunikační zařízení	
Vytváření a uchování záznamů	
Ochrana majetku	
Firemní příležitosti	
<b>6. Uznání a porušení Kodexu, ochrana před odvetnými opatřeními ...</b>	<b>12</b>
Uznání	
Porušení Kodexu	
Ochrana před odvetnými opatřeními	
<b>7. Další informace a upozornění .....</b>	<b>13</b>
Connect with Crown	



## ÚVODNÍ SLOVO VÝKONNÉHO ŘEDITELE SPOLEČNOSTI CROWN

---

Dobrá pověst, kterou má společnost Crown díky své integritě, je založena nejen na kvalitě produktů a služeb společnosti, ale řadu let také na poctivém, čestném a spravedlivém jednání jejích zaměstnanců se všemi obchodními partnery. Společnost Crown pokračuje v celosvětové expanzi, a tím spíše se její závazek k integritě nemění. Každý jedinec společnosti Crown se podílí na tom, že integrita je základním prvkem firemní kultury, a každý má povinnost tento závazek dodržovat.

Následující Kodex chování popisuje hodnoty, jejichž dodržování vedení společnosti Crown očekává od všech členů naší organizace. Od všech vedoucích pracovníků, zaměstnanců a zástupců společnosti Crown se očekává, že budou tento Kodex chování dodržovat. Pokud máte podezření, že dochází k porušování Kodexu chování nebo jiné směrnice společnosti Crown, měli byste to oznámit svému nadřízenému pracovníkovi nebo vedoucímu oddělení, oddělení lidských zdrojů, oddělení Compliance & Ethics nebo prostřednictvím Connect With Crown.

Pečlivě si tento dokument přečtěte. V případě jakýchkoli dotazů se prosím obraťte na svého nadřízeného pracovníka.

Jim Dicke III,  
prezident  
(předseda výkonné rady)

# ÚVOD

Tento Kodex chování („Kodex“) popisuje normy chování, které musí dodržovat každý člen vedení, každý vedoucí oddělení (ředitel) a každý zaměstnanec společnosti Crown Equipment Corporation a její síť dceřiných společností, přidružených společností a poboček po celém světě („společnost Crown“). Kodex stanoví základní řídicí principy a hodnoty pro společnost Crown a pro všechny členy její podnikové organizace. Jejich cílem je podpořit členy vedení společnosti, vedoucí oddělení (ředitele) a zaměstnance při výkonu své práce pro společnost Crown v souladu s platnými zákony a s nejvyššími morálními standardy chování při obchodním jednání. Kodex však neobsahuje vyčerpávající popis všech směrnic a postupů společnosti Crown.

Kopie Kodexu je k dispozici na webových stránkách společnosti Crown na adrese [www.crown.com](http://www.crown.com). Další směrnice a postupy společnosti Crown naleznete v Příručce pro zaměstnance nebo jsou k dispozici u Vašeho nadřízeného pracovníka či vedoucího oddělení.

Všichni členové podnikové organizace společnosti Crown jsou povinni seznámit se s principy a zásadami Kodexu a svou činnost musí vykonávat jménem společnosti Crown v souladu s Kodexem.

# NAŠE HODNOTY

**Poctivost a otevřenost**

vůči zákazníkům, kolegům, nadřízeným pracovníkům, obchodníkům, dodavatelům a společnosti jako celku.

**Nejvyšší firemní standardy**

Vykonávat veškerou práci podle nejvyšších firemních standardů a respektovat snahu našich kolegů splňovat je stejným způsobem.

**Bezpečnost**

našich produktů, našich procesů a způsobu v naší každodenní činnosti.

**Kreativita, inovace a kvalita**

ve všech činnostech, které provádíme.

**Pohotovost, dochvilnost a angažovaný přístup**

při plnění našich úkolů.

**Profesionální zevnějšek,**

který prokazuje sebedůvěru a snahu o strukturované a efektivní pracovní prostředí.

**Rozmanitost, inkluze, spolupráce a týmový duch**

jsou základem pro udržení nejlepších vztahů s našimi zaměstnanci a zákazníky.

# GLOBÁLNÍ ZÁSADY DODRŽOVÁNÍ PŘEDPISŮ

---



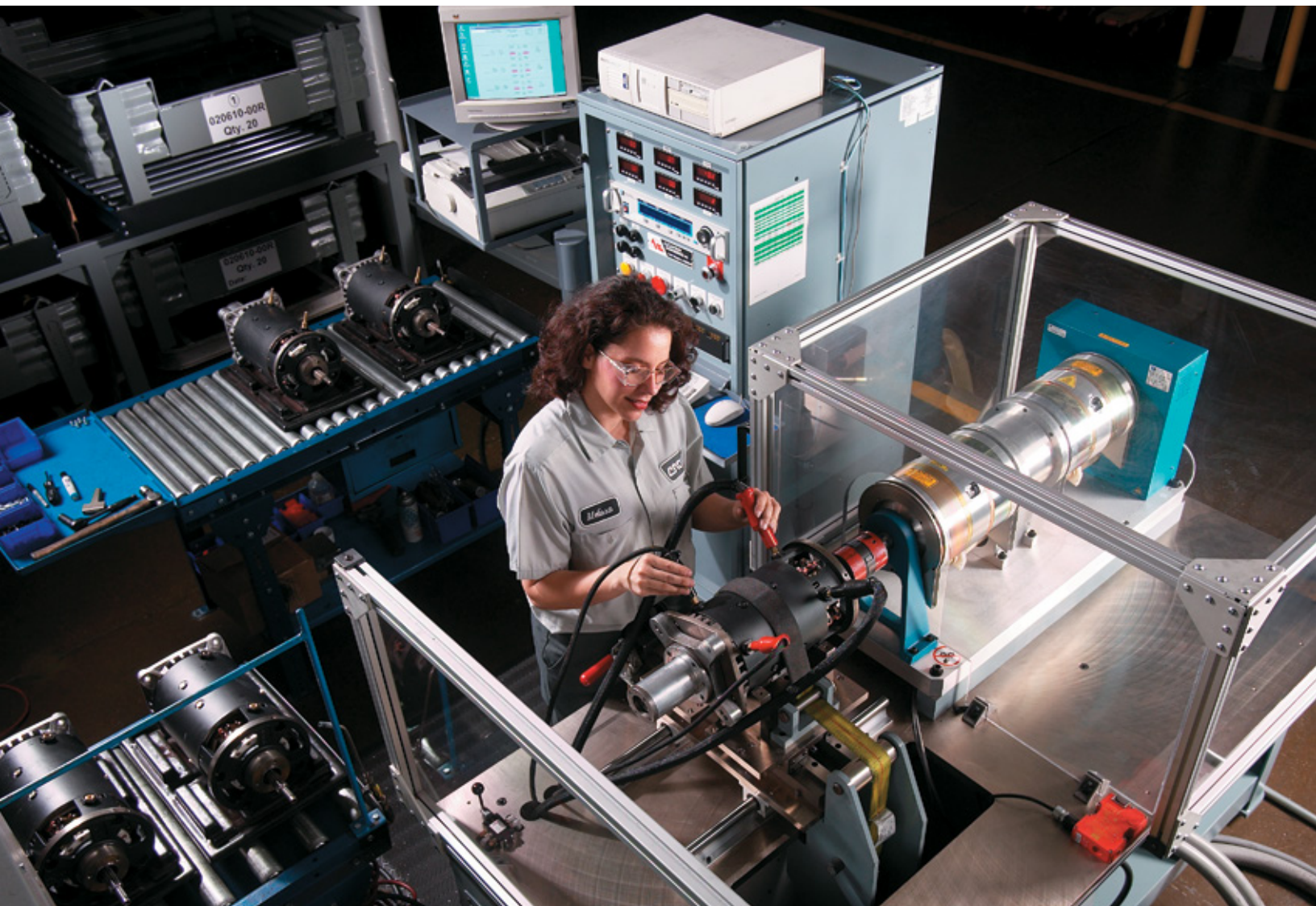
Crown jako celosvětově působící společnost, a tudíž i všichni zaměstnanci, musí při práci přísně dodržovat všechny zákony a předpisy, které se vztahují na obchodní činnost společnosti Crown po celém světě. Kromě toho musí společnost Crown a všichni zaměstnanci dodržovat mravní a morální pravidla jednotlivých zemí, ve kterých společnost Crown působí.

Zaměstnanci společnosti Crown jsou povinni dodržovat Kodex, i když je přísnější než místní zákony nebo obchodní praxe, pokud to předem jinak neschválil pracovník Chief Compliance Officer společnosti Crown. Jestliže jsou však platné zákony přísnější než Kodex, jsou zaměstnanci společnosti Crown povinni dodržovat tyto platné zákony. I kdyby některé ustanovení Kodexu určité jednání dovovalo, nebo dokonce vyžadovalo, které by ale bylo v rozporu s platnými místními zákony, zaměstnanci musí vždy jednat v souladu se všemi platnými zákony.



# 1. DODRŽOVÁNÍ ZÁKONŮ, PRAVIDEL A PŘEDPISŮ

Dodržování zákonů podle znění i smyslu je základem, na kterém jsou postaveny etické standardy společnosti Crown. Všichni zaměstnanci musí dodržovat všechny platné zákony, předpisy a nařízení. Zaměstnanci jsou povinni jakékoli porušení nebo podezření na porušení zákona společností Crown nebo jakýmkoli jejím zaměstnancem neprodleně nahlásit svému nadřízenému pracovníkovi nebo požádat o konzultaci způsobem popsaným níže v části „Další informace a pokyny“.



## 2. LIDÉ A BEZPEČNOST

### RESPEKT K JEDNOTLIVCI

Společnost Crown se zavazuje rozvíjet a udržovat různorodou pracovní sílu a dodržuje zásadu rovných příležitostí pro všechny uchazeče a zaměstnance.

Protiprávní diskriminace při náboru, povýšení, odměňování nebo udržení pracovních míst zaměstnanců je přísně zakázána. Urážlivé, obtěžující nebo neslušné chování, ať už verbální nebo fyzické povahy, není dovoleno. Patří sem například nežádoucí sexuální návrhy a urážlivé poznámky týkající se etnické příslušnosti nebo rasové charakteristiky.

Odvetná opatření vůči zaměstnancům, kteří nahlásili diskriminaci nebo obtěžování, nebudou tolerována.

### ZDRAVÍ A BEZPEČNOST

Cílem společnosti Crown je zajistit, aby pracovní prostředí splňovalo nejvyšší standardy pro ochranu zdraví a bezpečnosti zaměstnanců, zákazníků, dodavatelů a hostů společnosti. Každý zaměstnanec je odpovědný za udržení zdravého pracovního prostředí pro všechny zaměstnance tím, že dodržuje pravidla a předpisy bezpečnosti a ochrany zdraví a hlásí zjevné nehody, úrazy a nebezpečná zařízení, postupy nebo podmínky. Členové organizace Crown musí dodržovat platné předpisy bezpečnosti a ochrany zdraví včetně pokynů, postupů a bezpečnostních opatření společnosti Crown a jakékoli nebezpečné pracovní podmínky musí neprodleně nahlásit svému nadřízenému pracovníkovi nebo způsobem popsáným níže v části „Další informace a pokyny“.

Společnost Crown zakazuje svým zaměstnancům v zájmu ochrany zdraví a bezpečnosti, aby vykonávali svou práci, řídili vozidla společnosti Crown a řídili osobní vozidla při vykonávání pracovních povinností pro společnost Crown pod vlivem alkoholu, drog nebo jiných omamných látek a podávali nebo přechovávali alkohol, drogy nebo jiné omamné látky.

### OPOVĚDNOST ZA ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Společnost Crown je hrdá na to, že v oblasti ochrany životního prostředí a udržitelnosti určuje své oborové standardy a s nimi související směrnice a iniciativy.

Společnost Crown je hrdá na to, že poskytuje ekologické a bezpečné pracovní prostředí. Aby byly tyto snahy účinné, musí zaměstnanci dodržovat všechny zákony, předpisy, směrnice a postupy, které se vztahují na jejich příslušná místa, včetně požadavků na vedení záznamů a podávání zpráv. Zaměstnanci musí okamžitě nahlásit jakékoli podezření na poškození životního prostředí, včetně úniků a poruch zařízení na ochranu životního prostředí, svému nadřízenému pracovníkovi nebo způsobem popsáným níže v části „Další informace a pokyny“. Společnost Crown přijme příslušná nápravná opatření a zajistí, aby byly vládní orgány včas informovány, jak vyžaduje zákon.

## 3. ZACHOVÁNÍ INTEGRITY

### INTEGRITA A BOJ PROTI KORUPCI

Účelem obchodních pohoštění a darů v komerčním prostředí je vytváření dobré vůle a dobrých pracovních vztahů, nikoli získání nekalé výhody u zákazníků. Zaměstnanci musí být opatrní při předávání nebo přijímání darů nebo pohoštění od prodejců, zákazníků a dalších třetích stran. Zatímco výměna některých obchodních pozorností, jako je například platba za oběd nebo večeři v souvislosti s obchodním jednáním, zpravidla nepředstavuje nevhodný dar podle Kodexu, mohou jiné věci přesahovat rámec obvyklých obchodních pozorností svou četností, povahou nebo hodnotou a nekalým způsobem ovlivňovat obchodní rozhodnutí. Dary nebo pohoštění v rámci obchodních vztahů, které mohou nekalé ovlivnit obchodní rozhodnutí, jsou zakázány. Zda je takové jednání vhodné, závisí na řadě faktorů, včetně funkce zaměstnance ve společnosti Crown nebo místa výkonu práce.

Pokud máte pochybnosti o vhodnosti daru nebo pohoštění, musíte je projednat s vedoucím Vaší funkční oblasti nebo jednatelem odpovědným za zemi, kde má být dar poskytnut. Pokud si nejste jisti, na koho se obrátit, obraťte se na pracovníka Chief Compliance Officer společnosti Crown.

Zaměstnanec nebo jeho rodinný příslušník nesmí nikdy nabízet, předávat, obstarávat nebo přijímat dar či pohoštění, ledaže

- (1) se nejedná o peněžité dar,
- (2) odpovídá běžné obchodní praxi,
- (3) má přiměřenou hodnotu,
- (4) jej nelze interpretovat jako úplatek nebo odměnu a
- (5) neporušuje žádné zákony, předpisy nebo platné směrnice společnosti druhé strany.

Pokud si nejste jisti, zda je poskytnutý nebo nabízený dar přiměřený, musíte se obrátit na svého nadřízeného pracovníka nebo požádat o konzultaci způsobem popsáným níže v části „Další informace a pokyny“.

Pro vztahy se státními zaměstnanci a zaměstnanci veřejného sektoru platí zvláštní zákony a předpisy. Bez předchozího prověření a schválení pracovníkem Chief Compliance Officer společnosti Crown nesmí zaměstnanci společnosti těmto osobám přímo ani nepřímo poukazovat jakékoli platby, poskytovat dary, pohoštění nebo pozvání.

Vzhledem k dalekosáhlým důsledkům protikorupčních zákonů zemí, ve kterých společnost Crown působí, musí všichni zaměstnanci dodržovat protikorupční

zásady a postupy společnosti Crown, které se vztahují k jejich funkci a místu působení.





## PŘEDCHÁZENÍ STŘETŮ ZÁJMŮ

Zaměstnanci společnosti Crown se musí vyvarovat střetu zájmů, který by mohl nepříznivě ovlivnit či zdánlivě nepříznivě ovlivnit obchodní zájmy společnosti Crown nebo závazky zaměstnance vůči společnosti Crown. Za střet zájmů lze považovat rovněž skutečnosti, které by případně mohly vést k osobnímu prospěchu zaměstnance, jeho přátel či rodiny nebo které by mohly nepříznivě ovlivnit obchodní zájmy společnosti Crown. Není možné popsat všechny scénáře, které mohou vyvolat možný konflikt, ale některé příklady takových situací, které by mohly vést ke střetu zájmů, jsou:

- konkurovat společnosti Crown jakýmkoli obchodním podnikáním,
- investovat vlastní či cizí kapitál do konkurenta, dodavatele, zákazníka, obchodníka nebo zástupce společnosti Crown (s výjimkou pasivní investice do společnosti kótované na burze),
- využívat důvěrných informací nebo jiných majetkových hodnot společnosti Crown k osobnímu prospěchu.

Jakýkoli střet zájmů, který nastane, zaměstnanec si ho všimne nebo o kterém zaměstnanec věří, že by mohl vzniknout, musí být urychleně v celém rozsahu nahlášen nadřízenému zaměstnanci nebo je třeba požádat o radu tak, jak je popsáno dále v části „Další informace a rady“. Potom bude určeno, zda střet opravdu existuje.



## 4. ETIKA PODNIKÁNÍ, VNITROSTÁTNÍ A MEZINÁRODNÍ OBCHOD

### SPRAVEDLIVÁ SOUTĚŽ

Zaměstnanci jsou povinni chovat se čestně a poctivě ve všech obchodních vztazích a jednat spravedlivě a v dobré víře se zákazníky, dodavateli a konkurenty společnosti Crown, jakož i se státními zaměstnanci a zaměstnanci veřejného sektoru a všemi ostatními subjekty. Společnost Crown a všichni její zaměstnanci budou v obchodním styku činit čestná a profesionální rozhodnutí a nikdy nebudou přímo ani nepřímo přijímat nebo nabízet úplatky, výhody nebo „provize“ jako podmínku pro dřívější, současné nebo budoucí obchodní vztahy od jakékoli osoby nebo organizace. Každý zaměstnanec je zodpovědný za to, aby všechny platby byly náležitě, legálně a řádně zdokumentované. Zástupci společnosti Crown nesmí využívat nekalých výhod z obchodního vztahu nezákonným jednáním, podvodem nebo jiným nečestným jednáním.

Zaměstnanci společnosti Crown jsou povinni dodržovat všechny platné zákony na ochranu spravedlivé hospodářské soutěže. Zaměstnanci společnosti Crown nesmí uzavírat žádné písemné ani konkludentní dohody s konkurenty o cenách, nákladech, podmínkách, trzích, výrobě, zákaznících nebo jiných záležitostech, které by mohly ovlivnit hospodářskou soutěž. Zaměstnanci si nesmí s konkurencí vyměňovat informace o cenách nebo výrobě. Jakákoli dohoda s konkurentem musí být schválena pracovníkem Chief Compliance Officer společnosti Crown.

### IMPORT A EXPORT

Kontrolami dovozu a vývozu a zákonnými sankcemi podléhá přeshraniční prodej, nákup, expedice, elektronický přenos nebo zpřístupnění informací, softwaru, zboží a služeb vlivu státu. Před přepravou zboží do jiné země, poskytováním služeb v jiné zemi nebo příjmem zboží z jiné země musíte vyřešit a dodržet dovozní a vývozní omezení pro toto zboží a služby. Kromě toho mohou být na země, organizace, jednotlivce a zboží uvaleny kontroly a sankce (nebo embarga) omezující obchodní činnost společnosti Crown. Pro radu ohledně těchto pravidel kontaktujte Trade Compliance Department společnosti Crown.



## 5. OCHRANA INFORMACÍ A MAJETKU SPOLEČNOSTI

### OCHRANA DŮVĚRNÝCH A CHRÁNĚNÝCH INFORMACÍ

Zaměstnanci společnosti Crown jsou povinni chránit veškerý majetek společnosti Crown, včetně zákonem chráněných a důvěrných informací. Chráněné a důvěrné informace zahrnují mimo jiné technické údaje, informace o výrobcích, provozu, personálu, marketingových plánech, výrobních plánech, údaje o zákaznících a dodavatelích, informace o cenách, obchodní tajemství a další informace, které společnost Crown používá k výkonu své podnikatelské činnosti. Tyto informace nesmí být bez předchozího souhlasu předány třetím stranám a nesmí být použity k osobnímu prospěchu. Povinnost chránit tyto informace trvá i po ukončení pracovního poměru ve společnosti Crown.

### KOMUNIKAČNÍ ZAŘÍZENÍ

Telefony, mobilní zařízení, počítače a další komunikační zařízení poskytnuté společností Crown jsou určeny především k výkonu povolání a provádění obchodních transakcí. Společnost Crown umožňuje zaměstnancům přiměřené a omezené soukromé používání elektronických zdrojů společnosti. Soukromé používání těchto zdrojů zaměstnanci je vstřícnost a nesmí nepřiměřeně zatěžovat infrastrukturu společnosti Crown.

### VYTVÁŘENÍ A UCHOVÁVÁNÍ ZÁZNAMŮ

Účetní knihy, obchodní dokumenty a výkazy společnosti Crown musí být kompletní a korektní. Nedodržení tohoto pravidla musí být neprodleně ohlášeno. Záznamy společnosti Crown mohou být uchovávány, likvidovány nebo zničeny pouze v souladu s platnými zákony a předpisy jakož i směnicemi a postupy společnosti Crown.

### OCHRANA MAJETKU

Všichni zaměstnanci společnosti Crown nesou společnou odpovědnost za ochranu majetku společnosti před zneužitím, podvody a krádežemi a za zajištění přesnosti, včasnosti a úplnosti záznamů. Krádež, nedbalost a plýtvání mají přímý vliv na úspěch společnosti Crown. Veškerý majetek společnosti Crown musí být použit k zákonnému podnikání společnosti.

### FIREMNÍ PŘÍLEŽITOSTI

Bez souhlasu svého nadřízeného nebo pracovníka Chief Compliance Officer nesmí zaměstnanci společnosti Crown využívat příležitosti k osobnímu prospěchu, které vyplývají z využívání majetku, informací nebo postavení společnosti. Žádný zaměstnanec nesmí využívat majetek, informace nebo postavení společnosti k osobnímu prospěchu a žádný současný zaměstnanec nesmí přímo či nepřímo konkurovat společnosti Crown. Zaměstnanci musí prosazovat zájmy společnosti Crown, kdykoli se naskytne příležitost.

## 6. UZNÁNÍ A PORUŠENÍ KODEXU, OCHRANA PŘED ODVETNÝMI OPATŘENÍMI

### UZNÁNÍ

Zaměstnanci, vedoucí pracovníci a ředitelé společnosti Crown jsou pravidelně žádáni, aby potvrdili svou povinnost dodržovat Kodex chování. Nově přijatí zaměstnanci jsou povinni potvrdit svou povinnost dodržovat Kodex před zahájením pracovního poměru nebo bezprostředně po něm. Všechny třetí strany, jako jsou konzultanti, zástupci nebo osoby samostatně výdělečně činné, které jsou pověřeny prováděním činností nebo zastupováním zájmů společnosti Crown, mohou být požádány, aby uznaly principy a předpisy Kodexu, které se vztahují na jejich práci.

### PORUŠENÍ KODEXU

Porušení Kodexu může mít za následek disciplinární opatření až po ukončení pracovního poměru, a v závislosti na povaze porušení může vést k občanskoprávním nebo trestněprávním postihům zaměstnance. Disciplinární opatření mohou být uložena i jiným zaměstnancům než těm, kteří Kodex skutečně porušili, pokud tito zaměstnanci k pochybení přispěli. Mohou to být zaměstnanci, kteří

- nevyvalozí přiměřenou péči k odhalení porušení nebo
- zamlčují nebo zkreslují podstatné informace, o které bylo požádáno v souvislosti s porušením; nebo
- v rámci své kontrolní funkce porušení povolují, schvalují nebo se pokoušejí jakýmkoli způsobem jednat proti osobě, která nahlásí nebo poskytne informace či pomoc v souvislosti s porušením.



### OCHRANA PŘED ODVETNÝMI OPATŘENÍMI

Společnost Crown se zavazuje vytvářet pracovní prostředí, ve kterém mohou zaměstnanci hlásit pochybnosti a poukázat na problémy bez obav z odvetných opatření. Odveta vůči osobě, která v dobré víře nahlásí porušení Kodexu nebo platných právních předpisů, vznesle dotaz či prosbu týkající se dodržování předpisů nebo spolupracuje při vyšetřování možného porušení, nebude tolerována. Jakákoli odveta je závažným přestupkem, na který se budou vztahovat disciplinární opatření, která mohou zahrnovat i ukončení pracovního poměru.

## 7. DALŠÍ INFORMACE A UPOZORNĚNÍ

Společnost Crown má určené zaměstnance, jejichž povinností je objasňovat otázky týkající se výkladu a uplatňování Kodexu. Níže jsou uvedeni zaměstnanci, kteří jsou k dispozici pro konzultaci, v pořadí, v jakém bývají obvykle kontaktováni.

- A. Nadřízený nebo vedoucí oddělení. Zaměstnanec by se měl nejprve obrátit na svého nadřízeného pracovníka nebo vedoucího oddělení.
- B. Personální oddělení. Pracovníci personálního oddělení jsou vyškoleni, aby s těmito záležitostmi pomáhali.
- C. Compliance & Ethics. V případě, že si zaměstnanec přeje raději řešit problém přímo s oddělením Compliance & Ethics nebo mu ho nahlásit, tak se může obrátit na:

Chief Compliance Officer  
Crown Equipment Corporation  
44 South Washington Street  
New Bremen, Ohio 45869 USA  
E-mail: [compliance@crowncorp.com](mailto:compliance@crowncorp.com)

Pokud není z jakéhokoli důvodu vhodné, abyste kontaktovali svého nadřízeného nebo vedoucího nebo personální oddělení, můžete nahlášení v případě dostupnosti provést pomocí možnosti Spojte se se společností Crown tak, jak je popsáno dále.

### CONNECT WITH CROWN

Zaměstnanci mohou prostřednictvím služby Connect with Crown důvěrně a anonymně nahlásit jakékoli naléhavosti související s Kodexem. Veškerou komunikaci s Connect with Crown přijímá poskytovatel třetí strany mimo společnost Crown. Obavy lze nahlásit anonymně, zaměstnanec ovšem může zanechat kontaktní údaje, pokud by chtěl být k dispozici pro případné dotazy nebo doplňující otázky. Služba Connect with Crown je dostupná 24 hodin denně, 7 dní v týdnu prostřednictvím internetu na adrese [www.connectwithcrown.com](http://www.connectwithcrown.com) pokud je k dispozici, nebo i telefonicky.

Seznam telefonních čísel Connect with Crown pro jednotlivé země naleznete na adrese: [www.connectwithcrown.com](http://www.connectwithcrown.com).